

# E10 - Crimson Killing Intent

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:00] ---**

Kirito-kun,

**[00:01] ---**

if you want her, take her with  
your blade, your two blades.

**[00:05] ---**

If you can defeat me in combat,  
you may take Asuna-kun.

**[00:08] ---**

But if you lose,

**[00:11] ---**

you will join the Knights  
of the Blood Oath.

**[00:18] K**

Very well.

**[00:19] ---**

If you'd rather settle this with  
swords, that's fine with me.

**[00:22] K**

Let's settle it with a duel.

**SIGN** October 20, 2024 Floor 75: Collinia

**[00:27] Guy**

Not many good seats left!

**SIGN** Living Legend, Heathcliff VS Dual-wielding Demon, Kirito

**[00:29] ---**

Hurry, hurry!

**[00:31] A**

You utter idiot...

Why would you say that?

**[00:35] K**

Sorry. I'm sorry...

**[00:37] K**

I just wasn't thinking.

**[00:40] A**

When I first saw your

dual-wielding skill back there,

**[00:44] ---**

I thought your strength was  
on a whole other level.

**[00:46] A**

But the Commander has  
a unique skill, too...

**[00:50] K**

I've seen it several times.

**[00:53] K**

Divine Blade, a skill that maximizes  
both attack and defense power.

**[00:56] K**

The attack is strong, but that  
defense is incredible.

**[01:01] A**

No one has ever seen

**[01:02] A**

his HP bar fall into the yellow zone.

**[01:06] A**

It's completely overpowered.

**[01:10] K**

I know.

**[01:11] A**

What are you going to do?

**[01:13] A**

If you lose, not only do I not get my leave,

**[01:15] ---**

but you'll have to join the  
Knights of the Blood Oath.

**[01:19] K**

Well, I don't plan to lose easily.

**SIGN** Crimson Killing Intent

**[03:01] H**

I'm sorry, Kirito.

**[03:04] H**

I didn't realize this would  
be such a big deal.

**[03:07] K**

I receive a percentage of the fees.

**[03:09] H**

No.

**[03:11] H**

After the fight, you'll be  
a member of the guild.

**[03:14] H**

I'll treat this as a mission.

**SIGN** Will you accept duel request?

Opponent: Heathcliff

Type: 1 vs. 1

**SIGN** Normal Mode

Time-Limit Mode

One-Strike Mode

**[03:55] K**

*His shield?!*

**[04:08] H**

Splendid reaction time.

**[04:11] K**

And that shield of yours is too strong.

**[04:24] K**

*Not yet!*

**[04:25] K**

*It can still increase!*

**[04:39] A**

Kirito-kun...

**[04:53] A**

*I can break through!*

**[05:04] A**

*What?*

**SIGN** October 22, 2024 Floor 50: Algade

**[05:36] K**

D-Didn't I request something  
that wasn't so flashy?

**[05:41] A**

It's one of the far less flashy ones.

**[05:43] A**

It looks great on you.

**[05:49] K**

A guild, huh?

**[05:51] A**

I didn't mean to drag you into this.

**[05:54] K**

No, it's a good chance.

**[05:57] K**

I was reaching the limits of  
what a solo player can do.

**[06:00] A**

That does makes me feel better, but...

**[06:03] A**

Hey, Kirito-kun...

**[06:06] A**

I want you to tell me why you avoid guilds...

**[06:10] ---**

And other people.

**[06:14] A**

It isn't just because

**[06:15] ---**

you're a beta tester or have  
a unique skill, right?

**[06:19] A**

You're a nice person.

**[06:26] K**

It was a long time ago.

**[06:28] K**

Over a year ago...

**[06:31] K**

I did join a guild, just the one time.

**[06:35] K**

The guild was tiny, only five other members.

**[06:39] K**

Its name was the Moonlit Black Cats.

**[06:42] K**

To be honest,

**[06:43] K**

their levels were far lower than mine.

**[06:46] K**

So I think if I'd told them

**[06:48] ---**

my true level, they would  
have reconsidered.

**[06:51] K**

But I hid it, and I joined their guild.

**[06:56] K**

The way they all seemed so comfortable  
together was something I coveted.

**[07:02] K**

But one day...

**[07:14] K**

I was the one who got them all killed.

**[07:17] K**

Had I not hidden the fact  
that I was a beater,

**[07:20] K**

I could have warned them how  
dangerous that trap was.

**[07:24] K**

All of them... Sachi...

**[07:27] K**

I killed them.

**[07:47] A**

I'm not going to die.

**[07:50] A**

Because I'm the one

**[07:53] ---**

who will protect you.

**SIGN** October 23, 2024 Floor 55: Grandzam

**[08:13] K**

Training?

**[08:14] Guy**

That's right.

**[08:15] Guy**

You'll form a party with me and one more,

**[08:19] ---**

and we'll clear the dungeon

here, on the 55th floor.

**[08:22] A**

Wait, Godfrey...

**[08:23] A**

Kirito-kun and I will...

**[08:25] Guy**

Even as the second-in-command,

**[08:27] ---**

you cannot ignore the rules.

**[08:30] Guy**

And if he will be joining us,

**[08:32] ---**

then as the forward commander,

I must evaluate his skills myself.

**[08:38] A**

He's far stronger than you!

**[08:42] Guy**

Then we'll meet at the western

gate, in thirty minutes!

**[08:52] A**

We finally had a chance to be alone...

**[08:56] K**

I'll return soon.

**[08:58] K**

Wait here.

**[09:00] A**

Okay.

**[09:01] A**

Be careful.

**[09:09] Guy**

Hey, over here!

**[09:17] K**

What is this?

**[09:19] Guy**

From now on, we're all  
part of the same guild.

**[09:22] Guy**

I thought it would be a good  
time to move past this.

**[09:30] Kr**

I'm sorry about what happened.

**[09:34] Kr**

I will never act that way again,

**[09:37] ---**

so please forgive me.

**[09:39] K**

S-Sure...

**[09:41] Guy**

Then, that's that.

**[09:45] Guy**

Today, I'd like to assess how you  
react to dangerous situations,

**[09:51] ---**

so I'm taking your crystals.

**[09:53] K**

Even my teleportation crystals?

**[10:05] K**

Fine.

**[10:10] Guy**

Right! Let's go, guys!

**[10:14] K**

Yeah.

**SIGN** Floor 55: Dungeon Entrance

**[10:28] Guy**

Okay, time for a break.

**[10:32] Guy**

I'll distribute the food.

**[11:09] K**

*Paralysis poison?*

**[11:21] Guy**

Wh-What is this?

**[11:24] Guy**

Kuradeel, weren't you were the  
one who brought this water?

**[11:29] K**

Use the antidote crystal!

**[11:38] K**

Godfrey-san,

**[11:39] K**

I knew you were an idiot.

**[11:42] K**

But you really do have  
muscles for brains.

**[11:47] Guy**

What are you doing?

**[11:57] Guy**

Stop it!

**[12:00] Kr**

Listen...

**[12:01] Kr**

Our party was attacked

**[12:05] ---**

by a gang of criminal players  
out in the field!

**[12:10] Kr**

Though you both fought hard,  
you were slain.

**[12:13] Kr**

I returned alive,

**[12:15] Kr**

having defeated all the outlaws  
completely on my own!

**[12:52] Kr**

Hey.

**[12:54] ---**

Because of a kid like you,

**[12:57] ---**

I just killed an innocent bystander.

**[13:00] K**

For all that, you looked happy enough...

**[13:04] K**

Why would someone like you join  
the Knights of the Blood Oath?

**[13:07] K**

You'd be better off with a criminal guild.

**[13:11] Kr**

What an interesting thing to say.

**[13:13] Kr**

You have sharp eyes.

**[13:16] K**

That's the guild of murderers,  
Laughing Coffin!

**[13:21] Kr**

That's where I acquired  
this paralysis technique.

**[13:25] Kr**

Whoops.

**[13:27] Kr**

I'd better stop talking,  
or the poison will wear off.

**[13:31] Kr**

Time to finish this!

**[13:38] K**

*The poison is still in effect?*

**[13:47] Kr**

How does it feel?

**[13:48] Kr**

How does it feel,

**[13:50] Kr**

knowing that you're about to die?

**[13:54] Kr**

Tell me,

**[13:55] Kr**

won't you?

**[14:02] K**

*Am I...*

**[14:03] ---**

*Am I going to die here?*

**[14:07] ---**

Hey, now!

**[14:09] Kr**

Come on, say something...

**[14:11] Kr**

You really are going to die!

**[14:37] Kr**

What?

**[14:39] Kr**

So you're afraid of dying, after all?

**[14:42] K**

That's right...

**[14:43] K**

I can't die yet!

**[14:47] Kr**

Really?

**[14:49] Kr**

That's just the way I like it!

**[15:01] Kr**

Die... Die.

**[15:03] Kr**

Die!

**[15:20] A**

Heal!

**[15:23] A**

I made it in time...

**[15:25] ---**

I made it in time!

**[15:27] A**

God,

**[15:29] ---**

I made it in time!

**[15:34] A**

I was watching you on the map,

**[15:37] ---**

then Godfrey disappeared.

**[15:40] A**

So I thought something happened.

**[15:43] A**

You're alive.

**[15:44] A**

You're alive.

Right, Kirito-kun?

**[15:46] K**

Yeah, I'm alive...

**[15:53] A**

Just hold on.

**[15:55] A**

This will be over soon.

**[15:59] Kr**

Asuna-sama, this was just training.

**[16:02] Kr**

That's right...

**[16:03] Kr**

We had a training accident...

**[16:08] Kr**

Damn it!

**[16:19] Kr**

F-Fine, I surrender!

**[16:21] Kr**

I was wrong!

**[16:23] Kr**

I'll leave the guild...

**[16:25] Kr**

You'll never see me again!

**[16:28] Kr**

So...

**[16:30] Kr**

I don't want to die!

**[16:40] Kr**

You're pretty gullible, Vice Commander!

**[17:02] Kr**

You murderer...

**[17:24] A**

I'm sorry...

**[17:26] A**

This was...

**[17:28] A**

This was my fault, wasn't it?

**[17:36] K**

Asuna...

**[17:38] K**

I'm sorry!

**[17:40] K**

I...

**[17:42] K**

I shouldn't...

**[17:44] K**

I should stay away...

**[17:50] ---**

...from now on.

**[18:09] K**

My life belongs to you, Asuna.

**[18:12] K**

So I will use it for you.

**[18:15] K**

Let's stay together until the end.

**[18:17] A**

And I... I'll protect you, too.

**[18:22] A**

I'll protect you forever.

**[18:25] A**

So...

**[18:26] K**

I'll see to it that you can go  
back to the other world,

**[18:29] ---**

no matter what happens.

**[18:32] K**

Asuna...

**[18:35] K**

Today...

**[18:36] K**

Tonight, I want to stay with you.

**[18:44] A**

Okay.

**SIGN** Floor 61: Selmburg

**[19:00] A**

Okay!

**[19:25] A**

D-Don't look over here.

**[19:32] A**

Hurry and get undressed,  
too, Kirito-kun.

**[19:35] A**

It's embarrassing, being like this alone...

**[19:39] K**

No, I just...

**[19:41] K**

I just wanted

**[19:43] K**

to s-stay in the same room tonight...

**[19:47] K**

That... That was all.

**[20:00] A**

Y-Y-Y...

**[20:05] A**

You dummy!

**[20:25] K**

Sorry, I woke you, didn't I?

**[20:29] A**

I was just dreaming a little.

**[20:31] A**

About my old world.

**[20:34] A**

It's strange...

**[20:36] A**

In the dream,

**[20:38] ---**

I wondered if everything here, in Aincrad,

**[20:40] ---**

if everything that had happened  
with you, was only a dream.

**[20:43] A**

I was really scared.

**[20:45] A**

I'm happy this wasn't a dream.

**[20:48] K**

You're so strange...

**[20:50] K**

Don't you want to go back?

**[20:52] A**

I do.

**[20:53] A**

I do, but...

**[20:55] A**

I don't want my time here to disappear.

**[20:58] A**

These two years have been  
very important to me.

**[21:01] A**

They seem that way now.

**[21:07] A**

Hey, Kirito-kun.

**[21:09] A**

Do you think it would be okay if  
we left the front lines for a bit?

**[21:16] A**

Somehow, I'm scared.

**[21:18] A**

If I return to the battlefield,

**[21:20] ---**

it feels like something bad will happen.

**[21:23] A**

Maybe I'm just a little tired.

**[21:26] K**

Yeah...

**[21:28] K**

I'm tired, too.

**[21:33] K**

In the southwest part of floor 22,

**[21:36] ---**

there's a small village surrounded  
by forest and lakes.

**[21:40] K**

Let's move there together.

**[21:43] K**

And...

**[21:44] A**

And?

**[21:48] K**

Let...

**[21:50] K**

Let's get married.

**[22:02] A**

Yes!

**SIGN** Next Time: The Girl in the Morning Dew

---

Revision #1

Created 2024-02-15 21:55:12 UTC by whimsee

Updated 2024-02-15 21:55:12 UTC by whimsee